

CARTA A M. CAMPA
DESDE PARIS, SOBRE
«ESAS COSAS» DE
TINEO

Muy señor mío:

Me es muy grato dirigirme a usted, para poner en su conocimiento lo siguiente:

Desde hace algún tiempo, soy lector asiduo de la Revista en la que usted colabora con tanto éxito. En la del N.º 377, correspondiente del 4 al 11 del corriente mes de septiembre, leo su oportuno trabajo relacionado con «esas cosas» que pasan, y que desde muy antiguo, han pasado en Tineo, mi pueblo natal. Esto lo sabemos bien los que hemos nacido y vivido allí... Por ello, no me extraña lo más mínimo que tales hechos se sigan prodigando, puesto que la «situación» y el ambiente siguen siendo «propicios...» Y yo, este humilde servidor, también he sido «víctima propiciatoria». Y se lo voy a declarar, por si lo considera oportuno publicarlo en las páginas de esa amena Revista. Es lo siguiente:

Allá por la década del 40 al 50, yo percibía el correspondiente subsidio familiar, por el concepto de dos hijos, a la sazón menores, *con cinco meses de retraso*. Y en el momento en que el mayor de ellos cumplía los 16 años, se suspendió el cobro de dicho Subsidio, según la Ley... Era entonces corresponsal de Previsión el señor (x) ignorando si continúa en la actualidad, puesto que yo hace ya 20 años que me ausenté de Tineo, residiendo desde entonces en París. Es decir: que en el momento de haberseme suspendido el cobro del expresado subsidio, existía un *atraso de cinco meses*, cuyo importe yo jamás he percibido, pero debía de figurar como «devengado»... Que alguien lo cobró, no me cabe la menor duda, puesto que figuraban en los talones adecuados al efecto, los expresados

cinco meses de retraso... Y, como yo, por causas ajenas al caso, me he visto *obligado* a ausentarme de Tineo, no he podido hacer la oportuna reclamación formal de los referidos *cinco meses* que se me adeudaban... (Aunque el pagador me veía diariamente, puesto que de su domicilio al mío no distaba más de 100 metros, nunca me ha dado explicación alguna al caso.)

Y esto es todo. Le pido mil perdones por esta tan extensa carta, de cuyo texto puede hacer el uso que estime pertinente.

Y aprovecho la presente ocasión para ofrecerme en lo que pueda servirle, suyo attº y affmº s.s.,

ALVAREZ KUNDO-TINEO
(COLOMBES-PARIS)

LA BANDERA ASTURIANA

Tuve falando estos días atrás con xente sol Rexonalismu y la Bandera, y dellos dicen que sobra la Cruz de la Victoria.

Se que hai muncha xente que güei entavía tien rocea en sacá-la bandera asturiana pelo de la Cruz.

A toa esta xente voi deciros que nun s'esmolezan per esos «traumes» babayinos y que nun s'afueguen darreu nun vasín d'agua:

1.-En primer llugar: La Bandera nuestra Asturiana, representa a Asturias y non a una relixión. Cuando veamos ximiélgase un trapu azul con una Cruz mariella dientro tamos viendo l'insinia Astur, que lo mesmo sirve pal cristianu o pal ateu astur.

2.-Debíamos tomar exemplu del amor que-i tienen los vaseos a la so ikurriña ya que na so bandera ikurriña tan viendo el so pueblu, (y ya vemos lo que signifiquen les dos cruces de la bandera vasca: La Cruz de S. Andrés y la Cruz blanca de la moral de Cristu...) y en sin embargo dende l'ateu vascu más emberriacau fasta el caberu

vascu príye-íos asgaya la so bandera en sin tener traumes peles dos cruces, ya que como dixé la so enseña representa el so país.

Voi dar una llista de los estaos estranxeros nos que na so bandera aparez la cruz (pa quita-íos el complexu a estos asturianos que-i ponen pegues cafiantes a la nuestra bandera cola Cruz): Reinu Xuníu Gran Bretaña (a falta duna cruz tién tres: S. Xorxe, S. Patriciu y S. Andrés), Dinamarca, Islandia, Noruega, Suecia, Suiza, Malta, Finlandia, Brunei, Australia, Nueva Zelandia, Tonga, y Hong-Kong.

Mientras que la República Popular d'Hongría tién la cruz nel escúu.

3.-Los miembros de *F. Polisario* son revolucionarios asgaya y na so bandera apaer la media lluna árabe (que vién ser un problema pareciu) y nun tienen los traumes dé algunos (que per suerte son pocos) revolucionarios d'esta Asturias, que presumiendo de progres tan metiendo el xenoyu na llamuera.

4.-Cuando nel 37 quedó Asturias aislada de les otras zones republicanes, circulaben unos billetinos del Conceyu Asturias y León (los conocíos «be-larminos») y nellos apaecía la Cruz de la Victoria representando a Asturias, y los que hicieron esos billetes nun yeren precisamente monxes de conventu.

¿Que per qué fexeron esi billete con una Cruz?: Porque veíen n'él el símbolu Asturias y non otra cosa. Eso ye lo que tienen que ver los que nu aceten la nuestra bandera. Dende el ateu fasta el cristianu, pasando pel maumetanu (si ye que los hai) hemos querer a la nuestra bandera en sin recelos babayos.

Amás agora más que nunca hemos los asturianos engafentanos colos enemigos de la nuestra bandera, que ye el símbolu el nuestro rexonalismu.

Intentar cambiar la Bandera asturiana creo que ye da-i la espalda a una tradición nuestra... y eso nunca ye bono.

Per si nun lu sabien dellos: la bandera asturiana ye una de les más vieyes d'Uropa (xunto cola Danesa), nun va-

mos neganos a una tradición per un llixu...

5.-Faigo una llamada a toos los asturianos pa que sintamos indignación ca vegá que torguen la nuestra bandera en atos culturales o fiestes.

Na más:
PUXA ASTURIES Y LA SO
BANDERA!!!
LLUIS PAREDES ZAPICO
AVILES

ACLARACION

Señor director:

En el número 382 de ASTURIAS SEMANAL y con el título de «Ideas Claras» se exponía una opinión particular utilizando frases de otros asturianos; de las expresiones utilizadas se refería a la frase «freír espárragos», y es ahora revisando la revista cuando me doy cuenta que no es la original, ya que en realidad debe de decir todo el párrafo: «(No es conveniente mantener alguna frase del himno nuevo) porque sería ocasión para mandar el regionalismo a «freír puñetas»; personalmente creo que no hay que ser tan pesimistas al respecto y refiriéndome al comentario global del que forma parte esta frase lo respeto totalmente; es más, lo apoyo por su realismo y entusiasmo y concretamente yo creo que el entusiasmo que derrochamos lo debemos emplear en apoyar a la prudencia; porque entiendo que lo que llamamos asturianismo reside fundamentalmente en un «entusiasmo prudente».

Otra frase a que me refería, y aunque no tenía cambio de sentido sustituía la palabra «concitar» por «suscitar»; como admiro la claridad de ideas que refleja el comentario quisiera dejar aclarado la exactitud de las palabras; así, el texto original es: «(el Asturias Patria Querida)... es capaz de concitar sentimientos afectivos en todos los asturianos que lo son de corazón».

Aclaro que el subrayado es mío y que trata de recalcar lo que creo que es fundamental para nosotros como es el sentimiento afectivo de todos hacia Asturias; en fin que quedan todavía muchas cosas que aclarar que sé que con un poco de esfuerzo de todos se irán volviendo nítidas: con lo